质检总局海关总署关于 美国输华葡萄酒证书事宜的公告

(2013年12月2日国家质检总局2013年第164号公告)

经海关总署、质检总局与美国政府有关主管部门磋商达成一致,自2014年3月1日起,美国财政部烟酒税收贸易局将启用美国输华《葡萄酒出口证书》(证书样本见附件),作为美国输华葡萄酒的唯一官方证书,不再签发目前的美国输华葡萄酒原产地证书、健康证书、卫生证书、真品证书及自由销售证书等证书。

特此公告。

附件: 1. 《葡萄酒出口证书》样本(质检联)

2. 《葡萄酒出口证书》样本(海关联)

质检总局 海关总署

2013年12月2日

Wine Export Certificate (葡萄酒出口证书)

For Wine Products E (此证书仅适用					
This is a Multi-Purpose Certificate used for Certificate of (此证书具有多种用途:可用作原产地	Origin, Certifi 证书,健康证	cate of Healt E书,卫生证	h/Sanitation and Certific 书,真品证书以及自由银	cate of Authenticity/Free Sale	
US Winery/Bottler/Producer (葡萄酒生产厂家)	US Exporter/Wholesaler (出口商/批发商)				
US Winery/Bottler/Producer Premises Address (葡萄濱生产厂家地址)		US Exporter/Wholesaler Premises Address (出口商/批发商地址)			
US Winery/Bottler/Producer TTB Permit Number (葡萄酒生产厂家登记号)		US Exporter/Wholesaler TTB Permit Number (出口商/批发商登记号)			
China Importer/Consignee (中国进口商/收货人)	China Impo	」 orter/Consignee Address (中国进口裔/牧货人地址)			
We state that (我们声明): a) the products listed here were produced or bottled in the US (b) that all products comply with the provisions governing the proff 葡萄酒的生产过程是完全核照美国政府制定的法规来操作的。产;c) the products were produced by normal and approved method:(葡萄酒的生产方式是得到批准的,是通常使用的生产流程。生产d) and the product is authentic and is fit for human consumption	duction and rel 品是符合有关自 s of production 产的葡萄酒不是	ease of product 用酒的生产和 and not specif 专门用于出口。	cts for direct human consu 销售的规定); fically for the purpose of ex):	port	
Description of Wine: name, brand, varietal or type (where applicable), vinta applicable), origin, net volume, alcohol content, and appellation (where ar (葡萄酒的名称、品牌、种类(如适用)、年份(如适用)、产地、净含量、酒精产区(如适用))			Quantity (数量) # Bottles/case, # Case (#瓶/箱, #箱)	Bottling Date (Lot Code-optional) (裝瓶日期)(批号-可选項)	
			408		
	10				
	<u> </u>				
Signature (签字日期)					
Name and title of winery/exporter/wholesaler representative (漸厂或出口商或批发商代表的姓名和职务(签名者应被授予签字	with signing 的权力)	authority, cert	tifying to the above		
For TTI	B use only (以	下仅供 TTB 使	用)		
The Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau of the U.S. this certificate holds a permit issued by	Department o	of Treasury (TI	TB) confirms that the pro	ducer of the wine described in	
Signature of authorized official of TTB (签字)	Done at Wa	e at Washington, DC on (签字日期) JAN 2 7 2014 ration Date: one year from the stamping date			

Wine Export Certificate

106	(匍匐泗出					
For Wine Products (此证书仅适	Exported to Ti 用于出口至中:			For CIQ		
This is a Multi-Purpose Certificate used for Certificate o (此证书具有多种用途: 可用作原产:	of Origin, Certif 地证书,健康证	icate of Healtl 正书,卫生证书	h/Sanitation and Certifie	cate of Authenticity/Free Sale		
US Winery/Bottler/Producer (葡萄酒生产厂家)		US Exporter/Wholesaler (出口商/批发商)				
S Winery/Bottler/Producer Premises Address (葡萄酒生产厂家地址)		US Exporter/Wholesaler Premises Address (出口商/批发商地址)				
S Winery/Bottler/Producer TTB Permit Number (葡萄酒生产厂家登记号)		US Exporter/Wholesaler TTB Permit Number (出口商/批发商登记号)				
China Importer/Consignee (中国进口商/收货人)	China Impo	China Importer/Consignee Address (中国进口商/收货人地址)				
We state that (我们声明): a) the products listed here were produced or bottled in the US b) that all products comply with the provisions governing the price of the products were produced by normal and approved method, the products were produced by normal and approved method, 他杨硕刚的生产方式是得到批准的,是通常使用的生产流程。生d) and the product is authentic and is fit for human consumption.	roduction and re 品是符合有关的 ds of production 产的葡萄酒不是	lease of produc 使用酒的生产和 n and not specif 专门用于出口。	ts for direct human consu 销售的规定); ically for the purpose of e:);	cport		
Description of Wine: name, brand, varietal or type (where applicable), origin, net volume, alcohol content, and appe (葡萄酒的名称、品牌、种类(如适用)、年份(如适用)、产区(如适用))	ntage (where applicable).	Quantity (数量) # Bottles/case, # Case (#瓶/箱, #箱)	Rottling Date / Let			
		1049		7		
		79				
				_		
	7					
Signature (签字)		Date (签字日期)			
Name and title of winery/exporter/wholesaler representativ (満厂或出口商或批发商代表的姓名和职务(签名者应被授予签	ve with signing 字的权力)	100000000000000000000000000000000000000				
For T	TB use only (人下仅供 TTB 使	用)			
The Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau of the U.s this certificate holds a permit issued by	S. Department o	of Treasury (T 证书中所描述的	TB) confirms that the pro 葡萄酒牛产者持有 TTR @	oducer of the wine described i		
Signature of authorized official of TTB (签字)	Done at Wa	at Washington, DC on (签字日期) JAN 2 7 2014 ion Date: one year from the stamping date				